

укрепления дружественных отношений между тюркоязычными государствами и народами,

стремясь содействовать интеграции тюркского народа посредством содействия академическим исследованиям и образованию, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны создают Тюркскую Академию в форме международной организации под эгидой Совета сотрудничества тюркоязычных государств (далее именуемый Тюркский Совет).

Статья 2

Целями и задачами Тюркской Академии являются:

- координация и содействие исследованиям в области тюркологии, направленные на сохранение, развитие и популяризацию диахронических исследований тюркских языков, литературы и культуры;
- содействие развитию тюркологии и международного сотрудничества в области научных исследований по тюркологии;
- осуществление комплексного обучения общей тюркской истории и этнографии;
- проведение исследований культурного и духовного наследия тюркских народов, их вклада в развитие мировой цивилизации, а также информирование мировой общественности об их достижениях;
- содействие и поощрение инициатив научных сообществ, культурных и образовательных кругов, соответствующих государственных учреждений Сторон, а также других тюркоязычных государств;
- стремление создать общий литературный язык для всех тюркских народов, используя весь потенциал тюркских языков, включая общие древние тексты и устные источники;
- разработка консолидированного алфавита, применимого для всех тюркских языков;
- ведение исследований с целью подготовки общих учебников/методического материала для использования учебными заведениями государств Сторон;
- подготовка специалистов тюркологов по программе PhD докторантуры.

Статья 3

Местонахождением Тюркской Академии является город Астана, Республика Казахстан.

Правительство Республики Казахстан предоставит соответствующее здание для Тюркской Академии.

Статья 4

Тюркская Академия функционирует, как международная организация, управление которой осуществляет Научный Совет, в состав которого входят по одному представителю от каждой Стороны, а также Президент и Вице-президенты Тюркской Академии. Председательство в Научном Совете осуществляется членами Научного Совета на ежегодной ротационной (чередующейся) основе в соответствии с алфавитным порядком по официальным названиям государств Сторон на английском языке.

Научный Совет принимает решения большинством голосов.

Функции исполнительного органа в Тюркской Академии осуществляет Президент, который назначается Советом глав государств Тюркского Совета (далее именуемый СГГ) по предложению Научного Совета. Вице-президенты назначаются от государства каждой Стороны, за исключением государства Стороны гражданства Президента.

Президент назначается из числа граждан государства Сторон на четырехлетний период на возобновляемой основе. Первый Президент назначается из числа граждан Республики Казахстан, последующие Президенты назначаются в соответствии с алфавитным порядком по официальным названиям Сторон на английском языке.

В случаях требующих незамедлительных мер или болезни, ведущей к потере дееспособности, Президент может быть отстранен и/или освобожден от занимаемой должности решением СГГ по предложению Научного Совета.

Вице-президенты назначаются Научным Советом из числа граждан государств Сторон на четырехлетний период на возобновляемой основе.

В случаях требующих незамедлительных мер или болезни, ведущей к потере дееспособности, Вице-президенты могут быть отстранены и/или освобождены от занимаемых должностей решением Научного Совета.

Направления научных исследований определяются Научным Советом. Привлечение исследователей осуществляется Тюркской Академией с учетом их научных заслуг. Исследователи привлекаются на определенный период на контрактной основе согласно задачам и целям исследований.

Персонал Тюркской Академии назначается Президентом.

Статья 5

Персонал Тюркская Академия ежегодно представляет на рассмотрение и утверждение СГГ отчет о проделанной работе.

Статья 6

Тюркская Академия в лице Президента правомочна заключить с Правительством Республики Казахстан Соглашение об условиях и порядке размещения Тюркской Академии на территории Республики Казахстан, проект которого предварительно должен быть одобрен Советом Министров иностранных дел Тюркского Совета (далее именуемый СМИД). Для реализации своих целей Тюркская Академия имеет право:

- заключать международные договоры;
- приобретать и распоряжаться имуществом;
- быть истцом и ответчиком в суде;
- открывать счета и производить транзакции денежных активов.

Статья 7

Президент и Вице-президенты Тюркской Академии, не являющиеся гражданами Республики Казахстан или лицами, постоянно проживающими в Республике Казахстан, приравнены по статусу к членам дипломатического персонала дипломатических представительств, а также совместно проживающие с ними супруги и дети в возрасте до 18 лет, не состоящие в браке, не являющиеся гражданами Республики Казахстан или лицами, постоянно проживающими в Республике Казахстан, пользуются привилегиями и иммунитетами в объеме, предусмотренном статьями 29-36 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года.

Объем привилегий и иммунитетов иностранных штатных работников Тюркской Академии будет определен в Соглашении об условиях и порядке размещения Тюркской Академии на территории Республики Казахстан.

Штатные работники Тюркской Академии освобождены от налогов и обязательных взносов, предусмотренных законодательством государства принимающей Стороны, при этом, налоги и обязательные сборы будут оплачиваться за них Тюркской Академией.

Статья 8

Тюркская Академия разрабатывает проект бюджета и отправляет его с расчетами и обоснованиями по каждому пункту на рассмотрение Сторонам в первой половине года, предшествующему новому финансовому году. После одобрения проекта бюджета Сторонами он утверждается СМИД.

Обязательные взносы Сторон (существующий размер взносов в ООН и их действующие взносы в подобные региональные организации) определяются СМИД с учетом платежеспособностей Сторон. При этом, обязательные взносы принимающей Стороны не должны быть ниже обязательных взносов других Сторон.

Размер обязательных взносов определен в отдельном протоколе, подписанном С М И Д .

Размеры добровольных взносов в Тюркскую Академию неограничены.

Статья 9

Независимый аудит по финансово-хозяйственной деятельности Тюркской Академии проводится не менее одного раза в год уполномоченным СМИД органом. Президент Тюркской Академии оказывает полное содействие и представляет уполномоченному органу все необходимые для проведения независимого аудита д о к у м е н т ы .

Составленный по результатам независимого аудита аудиторский отчет направляется Президентом Тюркской Академии всем Сторонам.

Статья 10

Решением СМИД правительства третьих государств и международные организации могут получить статус наблюдателя.

Статья 11

Рабочими языками Тюркской Академии являются государственные/официальные языки Сторон и английский язык.

Статья 12

Разногласия, которые могут возникнуть в толковании и применении положений настоящего Соглашения, разрешаются Сторонами путем консультаций и переговоров.

Статья 13

Если одна из Сторон примет решение о выходе из настоящего Соглашения, оно перестает быть действительным только для этой Стороны по истечении шести месяцев с даты получения депозитарием по дипломатическим каналам письменного у в е д о м л е н и я С т о р о н ы .

Выходящая из настоящего Соглашения Сторона отказывается от своих прав на имущество Тюркской Академии, в том числе на права интеллектуальной собственности , артефакты или другие презенты, переданные в дар Тюркской Академии, а также книги и другие подобные электронные материалы.

Статья 14

Внесение изменений и дополнений в настоящее Соглашение оформляется в виде отдельных протоколов, являющихся неотъемлемой частью настоящего Соглашения и вступающих в силу в соответствии с процедурой, установленной в статье 15 настоящего Соглашения.

Статья 15

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу на тридцатый день после получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления депозитарием о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение вступает в силу для других присоединившихся к нему государств на тридцатый день после получения по дипломатическим каналам депозитарием соответствующего документа о его р а т и ф и к а ц и и .

Настоящее Соглашение с даты вступления его в силу открыто для присоединения к нему других тюркоязычных государств.

Статья 16

Депозитарием настоящего Соглашения является Министерство иностранных дел
Т у р е ц к о й Р е с п у б л и к и .

Совершено в городе _____ «__» _____ года в одном подлинном экземпляре на азербайджанском, казахском, кыргызском, турецком, английском и русском языках, имеющие одинаковую силу.

В случае разногласий в толковании положений настоящего Соглашения, Стороны обращаются к тексту на английском языке.

Подлинный экземпляр настоящего Соглашения хранится у депозитария, который направляет каждой подписавшей его Стороне заверенную копию.

За	Правительство За	Правительство
Азербайджанской Республики	Республики Казахстан	
За	Правительство За	Правительство
Кыргызской Республики	Турецкой Республики	